

04

SEP  
OCT  
2022



Driven by  
innovation >>>

# Made in

PROJECTS, DEVELOPMENTS AND EVENTS FROM CIFA'S WORLD



# Index



## WE ARE DIGITAL

Register on  
[www.CIFA.com](http://www.CIFA.com)  
to receive your digital copy!

## WE ARE SOCIAL



## INFO

[communication@CIFA.com](mailto:communication@CIFA.com)

+39 02 990131

Via Stati Uniti d'America 26  
20030 Senago (MI) - Italy



## COVER STORY

CIFA... at 500!  
*CIFA... a quota 500!*

P. 02



## CIFA UPDATE

Let's meet our dealers!  
*Incontriamo i nostri dealers!*

P. 08

New Vice President at CIFA North America!  
*Nuovo Vice President in CIFA Nord America!*

P. 12



## BAUMA UPDATE

See you at Bauma  
*Ci vediamo a Bauma*

P. 14



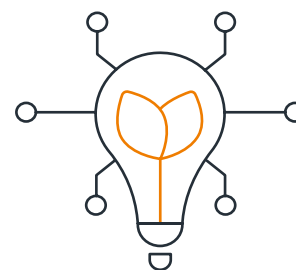
## CIFA PEOPLE

Product Lines at Work!  
*Le linee di prodotto in ufficio!*

P. 16

Welcome to CIFA!  
*Benvenuti da CIFA!*

P. 20



**SUSTAINABILITY IS THE MAIN TOPIC FOR THIS BAUMA EDITION, AND IT IS SO FOR CIFA AS WELL. DURING THE EVENT, WE WILL BE PRESENTING A GREAT NEW ADDITION TO ENERGIA, OUR ELECTRIC BRAND.**

*La sostenibilità è centrale in questa edizione di Bauma e lo è anche per CIFA, infatti durante la kermesse sarà presentata una grande novità di Energia, il nostro brand elettrico.*

# Intro



## THE LATEST UPDATES FROM THE CIFA WORLD. STAY TUNED!

*Gli ultimi aggiornamenti dal mondo CIFA. Rimanete connessi!*



**EN** In this *Made in* we give a few numbers: **500** - the Carbotech machines produced to date, testifying to the interest in the top range characterised by the use of carbon fibre; **4** - the dealer meeting days that are finally back in attendance after two years; **FS 905/2**, **FS 906/7** and **C5 239** - the stands where you can find CIFA, Zoomlion Europe and Valme at Bauma. We will be present at the trade fair in Germany at the stand of parent company Zoomlion and the "CIFA Underground" stand with the tunnelling range, and at the Valme stand. **Sustainability** is the main topic for this Bauma edition, and it is so for CIFA as well. During the event, we will be presenting a great new addition to Energia, our electric brand. **Davide Cipolla, CEO of CIFA**: "Energia has been a revolution in the industry since its inception in 2013, with topics now relevant such as the importance of **electrification** for sustainability, automation and connectivity. We are proud to have been the forerunner in a traditional industry like concrete field, which is becoming aware of the need to change to adapt to a world that will inevitably requires evolution." We don't want to reveal too much before, so follow us to discover this and the other big news!

**IT** In questo *Made in* diamo un po' di numeri: **500** - le macchine Carbotech prodotte fino a oggi e che testimoniano l'interesse verso la gamma top connotata dall'uso della fibra di carbonio; **4** - i giorni di dealer meeting che sono finalmente tornati in presenza, dopo due anni; **FS 905|2**, **FS 906|7** e **C5 239** - gli stand in cui trovare CIFA, Zoomlion Europe e Valme a Bauma. Saremo presenti alla fiera di Monaco in Germania presso lo stand della casa madre Zoomlion e lo stand "CIFA Underground" con la gamma dedicata al tunneling, e presso lo stand Valme. La **sostenibilità** è centrale in questa edizione di Bauma e lo è anche per CIFA, infatti durante la kermesse sarà presentata una grande novità di Energia, il nostro brand elettrico. **Davide Cipolla, CEO di CIFA** afferma: "Energia è stata fin dagli esordi nel 2013 una rivoluzione nel settore, anticipando temi ora attuali come l'importanza dell'**elettrificazione** per la sostenibilità, l'automazione e la connettività. Siamo orgogliosi di essere stati gli apripista in un settore tradizionale come quello del calcestruzzo, che sta prendendo coscienza sulle necessità di cambiare per adattarsi a un mondo che per forza di cose richiederà un'evoluzione." Non vogliamo, però, svelare troppo prima dell'evento, seguiteci quindi per scoprire questa e le altre novità!



# CIFA... at 500!

CIFA... a quota 500!

## 500<sup>th</sup>

CIFA MACHINE  
PRODUCED,  
DESIGNED WITH  
CARBOTECH  
TECHNOLOGY.

Macchina CIFA  
progettata con  
tecnologia Carbotech.

EN Much has been achieved in 2022, including the sale of the 500th CIFA machine designed with Carbotech technology. This result confirms the real need for constant research in innovation - an aspect that our Company places at the centre of all production processes - and the appreciation of our customers, who have high expectations and choose the top-of-the-range models for their daily work on site. Twelve years ago, CIFA brought carbon fibre to the concrete sector for the first time ever, revolutionising a field that is notoriously traditional.

IT Il 2022 è un anno che porta grandi soddisfazioni, tra cui la vendita della 500<sup>a</sup> macchina CIFA progettata con tecnologia Carbotech. Questo risultato ci conferma la bontà della costante ricerca di innovazione - aspetto che la nostra Azienda pone al centro di tutti i processi produttivi - e l'apprezzamento dei nostri esigenti clienti, che scelgono i modelli top di gamma per il loro lavoro quotidiano in cantiere. Per la prima volta in assoluto, dodici anni fa CIFA portò la fibra di carbonio nel settore del calcestruzzo, rivoluzionando un campo notoriamente tradizionale.

Our CEO, Davide Cipolla, who was involved in the Carbotech project from the beginning, said: "The Carbotech line is undoubtedly a milestone in the history of CIFA. It is by thinking "out of the box" in this way that we have been able to make the leap of quality in terms of both product and brand positioning. This has made it possible to open the doors to those customers who share with CIFA a forward-looking vision of the construction site, anticipating the needs that - until recently - looked like they would not be met any time soon. Our great and typically Italian propensity for creativity and technological innovation, combined with the practical work of those who are on construction sites every day, has led us to the production of the number 500. And we are very proud of this."

### AN INNOVATIVE STORY

It's been a long time since Carbotech number one was showcased at Bauma 2010, after the first prototypes studied in the previous years. This is thanks in part to the impetus of the acquisition of CIFA by the Zoomlion Group, which made it possible to carry out more ambitious and pioneering projects. Composite materials were used for projects in collaboration with the Politecnico di Milano and the University of Bergamo that involved experimentation with the use of alternative materials in the construction of components for concrete machinery. The objective was to overcome the technical limitations inherent in production to date with traditional standard steel.

Research projects were therefore carried out every three years; and one of particular significance related to the construction of pump booms in carbon fibre. Carbon is lighter than steel and more sustainable, and can be used to make longer placing booms that weigh less. The first models on the market date back to 2010: these were the K39H and K45H.

The Carbotech line continued to evolve and, in parallel with the implementation of existing models, a range of models was produced between 2013 and 2019 with booms ranging from 40 to 80 metres, something that was previously unthinkable: first came the K80H and then the K62H (2013) and lastly the K67H (2019).

*Il nostro CEO, Davide Cipolla, protagonista in prima persona del progetto Carbotech fin dall'inizio, commenta: "Sicuramente la linea Carbotech è un milestone nella storia di CIFA, è quell'idea "out of the box" che ci ha fatto fare il salto di qualità non solo a livello di prodotto, anche di posizionamento del brand. Grazie a questo è stato possibile aprire le porte a quei clienti che condividono con CIFA una visione lungimirante del cantiere, anticipando le esigenze che - fino a qualche tempo fa - erano procrastinate a un futuro indeterminato e oggi sono il presente. La nostra grande propensione alla creatività e all'innovazione tecnologica, tipicamente italiana, unita alla concretezza del lavoro di chi tutti i giorni è in cantiere, ci ha portato alla produzione della numero 500. E ne siamo davvero orgogliosi."*

### UNA STORIA INNOVATIVA

Ne è passato di tempo dalla Carbotech numero uno esposta a Bauma 2010, dopo i primi prototipi studiati negli anni precedenti, anche grazie all'impulso dell'acquisizione di CIFA da parte del gruppo Zoomlion che diede nuova linfa per realizzare i progetti più ambiziosi e pionieristici. L'utilizzo di materiali compositi è stato frutto anche dei progetti in collaborazione con il Politecnico di Milano e l'Università di Bergamo per sperimentare l'utilizzo di materiali alternativi nella realizzazione delle componenti dei macchinari per il calcestruzzo. L'obiettivo: superare i limiti tecnici insiti nelle produzioni realizzate sino a quel momento, in acciaio standard tradizionale.

Sono stati attuati quindi progetti di ricerca a scadenza triennale, tra i quali particolare importanza ha rivestito quello relativo alla realizzazione dei bracci di distribuzione delle pompe in fibra di carbonio. Più leggero dell'acciaio, infatti, il carbonio è anche più sostenibile, e permette di avere bracci di distribuzione più lunghi a pesi inferiori. I primi modelli sul mercato risalgono infatti al 2010: parliamo di K39H e K45H.

Da quel momento la linea Carbotech si evolve e, parallelamente all'implementazione dei modelli già esistenti, tra il 2013 e il 2019 viene prodotta una gamma di modelli i cui bracci spaziano dai 40 agli 80 metri, prima impensabili: in ordine cronologico K80H e K62H (2013) e K67H (2019).



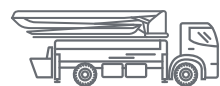
**CONSTANT RESEARCH IN INNOVATION HAS LED TO THE CONSTRUCTION OF PUMP BOOMS IN CARBON FIBRE, WHICH IS LIGHTER THAN STEEL AND MORE SUSTAINABLE.**

*La ricerca costante ha portato alla realizzazione dei bracci di distribuzione delle pompe in fibra di carbonio, più leggera dell'acciaio e più sostenibile.*



02

03



# Truck Pumps



CARBOTECH K39H



CARBOTECH K45H



CARBOTECH K67H

2011

2019



CARBOTECH K62H

2013



CARBOTECH K80H



CARBOTECH K47H  
SPECIAL EDITION

2018



CARBOTECH K53H

2015



CARBOTECH K60H



CARBOTECH K40H

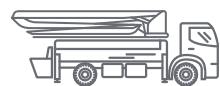
2017



04

05

CARBOTECH Series



# Why carbon?

Perché il carbonio?



**EACH MACHINE IS EQUIPPED WITH THE LATEST TECHNOLOGICAL SYSTEMS TO SIMPLIFY WORK ON SITE WITH MAXIMUM SAFETY.**

Ogni macchina è dotata degli ultimi sistemi tecnologici per semplificare il lavoro in cantiere con il massimo della sicurezza.



**EN** Carbon fibre offers several advantages and has been used for years in many fields and applications because it is light and strong and can be repaired with ease. Using carbon in the manufacture of some sections of the boom of a truck pump makes the machine lighter and more stable and fuel-efficient or, in other words, more economically and ecologically sustainable.

Thanks to these considerable weight savings, booms of 40, 47, 53, 60 and 67 metres and more can be mounted on trucks where booms of shorter lengths are normally mounted; and in addition to respecting the weight limits, these new

booms also guarantee a higher payload available to the operator. The Carbotech line is at the top of CIFA's range also for the durability of the machines and safety at work. The models are also equipped with electronic control systems (Smartronic®) and predictive systems, making the most of digital technology. Each machine is equipped with the latest technological systems to simplify work on site with maximum safety. An example is the Carbotech number 500: a K47H pump with a 47-metre boom, whose last two sections are in carbon, and which has become one of CIFA's bestselling products (you can see it on display at Bauma!)

**IT** L'utilizzo della fibra di carbonio ha diversi pro ed è utilizzata da anni in moltissimi campi e applicazioni per la sua leggerezza e resistenza, oltre alla possibilità di essere riparata con facilità. Utilizzare il carbonio nella realizzazione di alcune sezioni del braccio di una pompa autocarrata permette di avere la macchina più leggera, più stabile e con meno consumi; in altre parole, più economicamente ed ecologicamente sostenibile. Grazie al notevole risparmio di peso, bracci lunghi 40, 47, 53, 60, 67 metri e oltre possono essere montati su autotelai dove normalmente sono montati bracci di lunghezze inferiori che, oltre a rispettare i limiti di peso, garantiscono anche un payload maggiore a disposizione dell'operatore.

La linea Carbotech è il top di gamma di CIFA anche per ciò che concerne la durabilità delle macchine e la sicurezza sul lavoro, utilizza infatti i vantaggi della digitalizzazione per dotare i modelli di sistemi elettronici di controllo (Smartronic®) e sistemi predittivi. Ogni macchina è dotata degli ultimi sistemi tecnologici per semplificare il lavoro in

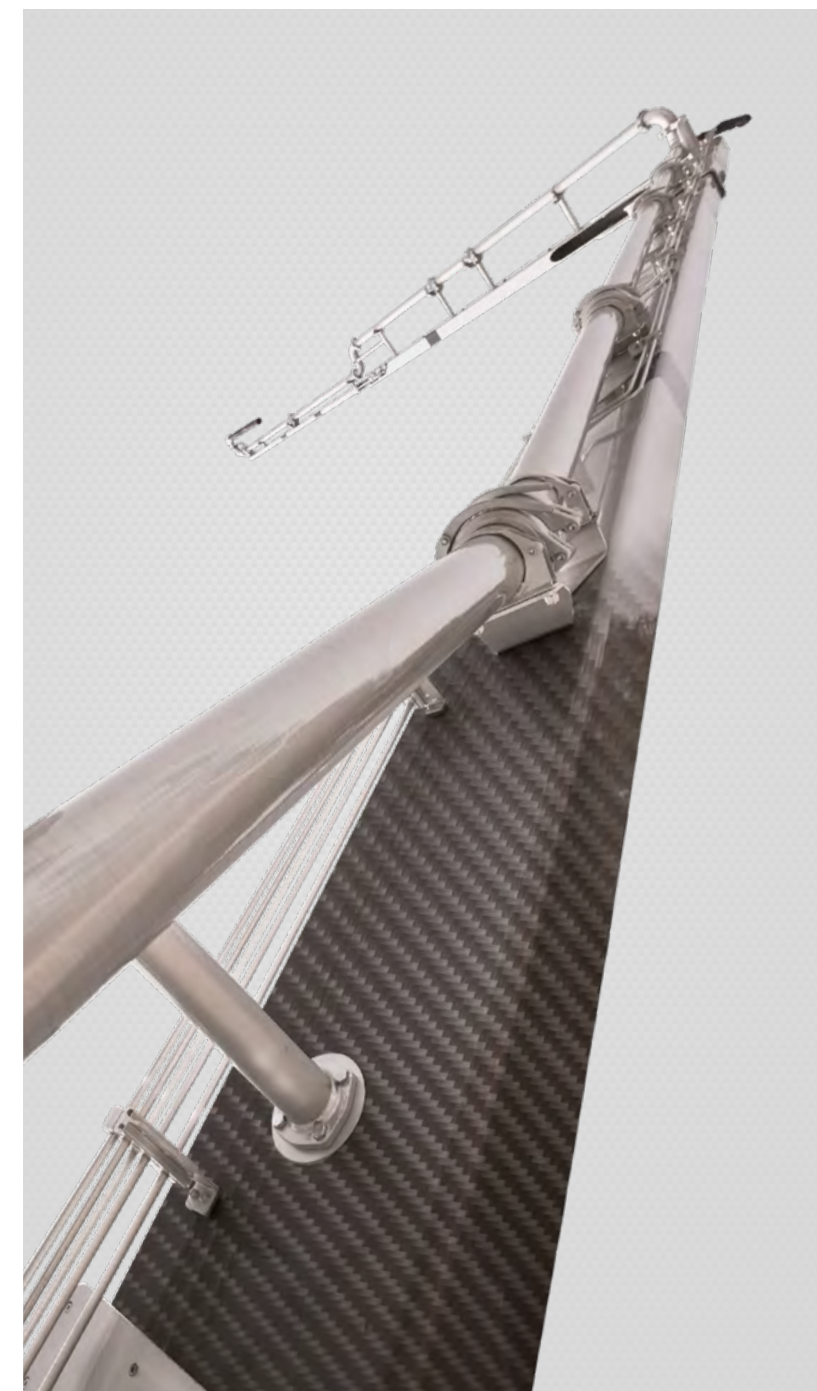
cantiere con il massimo della sicurezza. Ne è l'esempio proprio la Carbotech numero 500: una pompa K47H con 47 metri di braccio, le cui ultime due sezioni sono appunto in carbonio; un best seller di CIFA (la potrete vedere esposta a Bauma!).



bauma

**USING CARBON IN THE MANUFACTURE OF SOME SECTIONS OF THE BOOM OF A TRUCK PUMP MAKES THE MACHINE LIGHTER AND MORE STABLE AND FUEL-EFFICIENT.**

Utilizzare il carbonio nella realizzazione di alcune sezioni del braccio di una pompa autocarrata permette di avere la macchina più leggera, più stabile e con meno consumi.





# Let's meet our dealers!

Incontriamo i nostri dealers!

**EN** Finally, after two years, we were able to kick off the season of hotly anticipated live events! From **26 to 29 September**, CIFA held the **Dealer Meeting 2022**, with the payoff **"Ready to take off"**, an event that represents an exciting opportunity for our Company. During this period we met with **European and AMESA (Africa, Middle East and South Asia) dealers** to share with them our Company's latest developments and future

**IT** Finalmente, dopo due anni, abbiamo ridato il via alla stagione degli eventi dal vivo, quanto ci mancavano! Dal **26 al 29 settembre** CIFA ha organizzato il **Dealer Meeting 2022**, con lo slogan **"Ready to take off"** (pronti a decollare), un evento emozionante per la nostra Azienda. In queste giornate abbiamo incontrato i **dealer europei e dell'area AMESA (Africa, Medio Oriente e Asia Pacifica)** per condividere con loro le ultime novità



objectives, and offer a preview of the new products that we will exhibit at Bauma at the end of October.

Here is how the four-day event went for CIFA!

› On **26 and 27 September**, the various departments (Sales, Aftersales and Marketing, together with the CEO Davide Cipolla) welcomed **European dealers**, and spent the entire first day in the brand new NH hotel in Milan City Life, and then treated guests to a splendid evening in Milan.

› On **28 and 29 September**, it was instead the turn of **Africa, the Middle East and regions of South Asia**, who then admired the sparkling nightscape of Milan from the scenic Terrazza Martini, overlooking Piazza Duomo.

For both groups, the second day was held at the headquarters of CIFA, in Senago (Milan), where they could see up close the **new models of pumps and spritzes that will be exhibited at the two stands of CIFA at Bauma** (please read the article on Bauma in this issue).

#### WHAT'S NEW... DIRECTLY IN THE FIELD!

The dealers listened to the speeches in the **Academy** space and then were led to the test area for a demonstration of how our products work.

dell'Azienda e gli obiettivi futuri; infine, mostrare in anteprima i nuovi prodotti che esporremo a Bauma a fine ottobre.

Ecco come è andata la quattro giorni all'insegna di CIFA!

› **26 e 27 settembre** i diversi dipartimenti (Sales, Aftersales e Marketing, insieme al CEO Davide Cipolla) hanno dato il benvenuto ai **dealer europei**, trascorrendo tutta la prima giornata nel recentissimo hotel NH a Milano City Life, per far poi vivere agli ospiti una serata glamour milanese.

› **28-29 settembre** è stato invece il turno di **Africa, Medio Oriente e regioni dell'Asia meridionale**, che hanno poi ammirato la scintillante Milano notturna dal punto di vista unico di Terrazza Martini, affacciata su Piazza Duomo.

Per entrambi i gruppi la seconda giornata si è tenuta presso la sede centrale di CIFA, a Senago (Milano), tappa fondamentale per toccare con mano i **nuovi modelli di pompe e spritz che saranno esposti nei due stand di CIFA a Bauma** (per scoprire di più leggi l'articolo dedicato a Bauma qualche pagina più avanti!).

#### LE NOVITÀ... DIRETTAMENTE IN CAMPO!

Per vedere all'azione le nostre novità, i dealer hanno ascoltato gli interventi mirati nello spazio dell'**Academy** per poi essere condotti in campo prove per una dimostrazione.



08

09

**WE MET WITH EUROPEAN AND AMESA DEALERS TO SHARE WITH THEM OUR COMPANY'S LATEST DEVELOPMENTS AND FUTURE OBJECTIVES, AND OFFER A PREVIEW OF THE NEW PRODUCTS THAT WE WILL EXHIBIT AT BAUMA.**

Abbiamo incontrato i dealer europei e dell'area AMESA per condividere con loro le ultime novità dell'Azienda e gli obiettivi futuri e mostrare in anteprima i nuovi prodotti che esporremo a Bauma.



### WOW DEALERS

As for the previous editions of this event, we decided to involve dealers by rewarding the most active ones in different categories. We once again congratulations to the winners!

### OUR SPEAKERS FOR THE OCCASION

Exceptional speakers told dealers about our achievements and goals. Furthermore, other hot topics faced by Davide Cipolla, Marco Polastri, Paolo Ferrante, Wajih Eit, Salvatore Menniti, Andrea Paccagnella and Gianmarco Ronco, were innovations and technologies implemented on our products.

All we have to do now is... Meet at **Bauma** at our booths: **Zoomlion | Area FS – 905/2** and **CIFA Underground | Hall C5 – 239**.

### DEALERS... SPAZIALI

Come per le scorse edizioni di questo evento, abbiamo deciso di coinvolgere i dealer premiando i più attivi in diverse categorie. Rinnoviamo le nostre congratulazioni ai vincitori!

### I NOSTRI RELATORI PER L'OCCASIONE

Abbiamo poi avuto relatori d'eccezione per raccontare i traguardi raggiunti e gli obiettivi come Azienda ai dealer presenti. Altri argomenti caldi trattati da Davide Cipolla, Marco Polastri, Wajih Eit, Stefano Benaglia, Salvatore Menniti, Paolo Ferrante, Paolo Maini, Andrea Paccagnella, Gianmarco Ronco, Daniele Favrin sono stati l'innovazione e la tecnologia a livello di prodotto.

Ora non ci resta che... incontrarci a **Bauma** presso i nostri stand: **Zoomlion | Area FS – 905/2** e **CIFA Underground | Hall C5 – 239**.



ONE OF THE EVENING PARTIES WITH DEALERS.  
UNO DEI PARTY SERALI CON I DEALERS.



IN PHOTO: DAVIDE CIPOLLA, MARCO POLASTRI, STEFANO BENAGLIA, SALVATORE MENNITI, WAJIH EIT, ANDREA PACCAGNELLA, PAOLO FERRANTE, PAOLO MAINI, GIANMARCO RONCO, DANIELE FAVRIN.



DANDFORDS AWARD FOR "BEST PERFORMING DEALER 2022"  
Premio a DANDFORDS per "Best Performing Dealer 2022"



EIM AWARD FOR "BEST PERFORMING DEALER 2022"  
Premio a EIM per "Best Performing Dealer 2022"



GCC OLAYAN AWARD FOR "BEST INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT 2022"  
Premio a GCC Olayan per "Best Infrastructure Development 2022"



GTE OLAYAN AWARD FOR "BEST MARKET SHARE TRUCK PUMPS 2022"  
Premio a GTE Olayan per "Best Market Share Truck Pumps 2022"



KARPATIA AWARD FOR "BEST DEALER AFTERSALES 2022"  
Premio a KARPATIA per "Best Dealer Aftersales 2022"

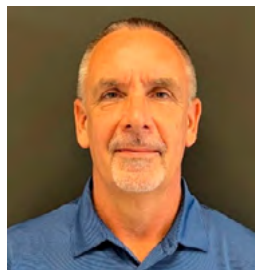
AS FOR THE PREVIOUS EDITIONS OF THIS EVENT, WE DECIDED TO INVOLVE DEALERS BY REWARDING THE MOST ACTIVE ONES IN DIFFERENT CATEGORIES. WE ONCE AGAIN CONGRATULATIONS TO THE WINNERS!

Come per le scorse edizioni di questo evento, abbiamo deciso di coinvolgere i dealer premiando i più attivi in diverse categorie. Rinnoviamo le nostre congratulazioni ai vincitori!



# New Vice President at CIFA North America!

Nuovo Vice President in CIFA North America!



**TODD LUTZ, NEW VICE PRESIDENT CIFA'S NORTH AMERICA.**  
Todd Lutz, nuovo Vice President CIFA North America

**EN** Our CEO  Davide Cipolla  and  Director of Sales, Aftersales and Marketing Marco Polastri  visited  CIFA's North American headquarters  on the occasion of the appointment of the  new Vice President: Todd Lutz . They then took the opportunity to visit the  Valme headquarters in North America . The two companies are based in the United States in Yorkville and Franksville, near the city of Milwaukee. CIFA North America includes an industrial machine assembly plant and support service, and is a local hub for CIFA customers in the  United States and Canada , able to meet specific local needs in terms of sales, spare parts, technical support and training. Valme North America is a production plant created to promptly

meet growing demand with an ever faster and more efficient service. The visit of the CIFA management team marked the occasion to officially introduce Todd Lutz, the new Vice President of CIFA North America. His career speaks for itself: Todd graduated from the Milwaukee School of Engineering and then worked for over 28 years with Wacker Neuson. After two brief experiences with Maysteel Industries and Ultra - Tool & Manufacturing, in 2018 he joined Putzmeister America where he first held the role of Director of Engineering, Product Management & Special Projects Engineering, then that of Vice President, Products & Technical Support and Chief Operating Officer. He has been Vice President - Engineering, Quality Assurance and Training since November 2021.

He is a strong and visionary leader with an entrepreneurial spirit and a  long track record in the development and implementation of growth strategies . Drawing on this experience, Todd has taken the helm of CIFA North America and handles all aspects of the business and its development as well as those related to the field of operations. We would like to extend our warmest welcome to Todd and wish him all the best in his new post.

**IT** Il nostro  CEO Davide Cipolla  e il  direttore Sales, Aftersales e Marketing Marco Polastri  hanno visitato la sede di  CIFA in Nord America  in occasione della nomina del  nuovo Vice President: Todd Lutz . Hanno poi colto l'occasione per visitare anche la sede di VALME in Nord America. Le due aziende hanno sede negli Stati Uniti a Yorkville e Franksville, vicino alla città di Milwaukee. CIFA North America comprende un impianto industriale di assemblaggio delle macchine e il servizio di assistenza, ed è per i clienti CIFA di  Stati Uniti e Canada un hub sul territorio , vicino alle esigenze specifiche locali, in termini di vendita, ricambi, supporto tecnico e formazione. Valme North America è un impianto di produzione nato per soddisfare prontamente la domanda crescente con un servizio sempre più rapido ed efficiente. La visita del management CIFA ha sancito in modo ufficiale l'ingresso di Todd Lutz, il nuovo Vice President di CIFA North America. Il suo percorso lavorativo parla

da sé: Laureato alla Milwaukee School of Engineering, Todd sviluppa oltre 28 anni di carriera in Wacker Neuson. Dopo due brevi esperienze in Maysteel Industries e Ultra - Tool & Manufacturing, nel 2018 entra in Putzmeister America dove ricopre prima il ruolo di Director of Engineering, Product Management & Special Projects Engineering, poi quello di Vice President, Products & Technical Support e di Chief Operating Officer. Dal novembre 2021 è stato Vice President - Engineering, Quality Assurance and Training.

Un leader deciso e visionario dallo spirito imprenditoriale, con consistente  esperienza nello sviluppo e nell'esecuzione di strategie di crescita aziendale . Forte dell'esperienza maturata, Todd assume la guida di CIFA North America con la completa gestione di tutti gli aspetti, sia quelli più connessi al business e al suo sviluppo che quelli più legati all'ambito operations. A Todd il nostro più sincero benvenuto e il nostro miglior augurio di buon lavoro.



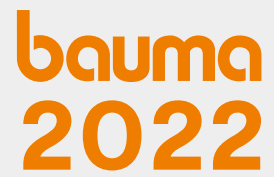
**DAVIDE CIPOLLA AND MARCO POLASTRI WITH VALME NORTH AMERICA'S TEAM.**  
Davide Cipolla e Marco Polastri con il team Valme North America.



**CIFA NORTH AMERICA AND VALME NORTH AMERICA ARE LOCAL HUBS FOR CUSTOMERS IN THE UNITED STATES AND CANADA, ABLE TO MEET SPECIFIC LOCAL NEEDS IN TERMS OF SALES, SPARE PARTS, TECHNICAL SUPPORT AND TRAINING.**

*CIFA North America è per i clienti CIFA di Stati Uniti e Canada un hub sul territorio, vicino alle esigenze specifiche locali, in termini di vendita, ricambi, supporto tecnico e formazione.*





**bauma  
2022**

# See you at Bauma

Ci vediamo a Bauma

**EN** We will be on show at Bauma 2022 at the stand of our parent company Zoomlion (FS 905/2), and at a stand dedicated to "CIFA Underground" (Hall C5 239) with the range of tunnelling machinery. Our latest innovations will be on display at these two stands: the best examples of the principles of sustainability that the company has been pursuing for many years with regard to its products, and which have also become central to its corporate strategy. So, the products show our commitment to the creation of safe, ecological and durable solutions, incorporating both high-tech innovation and Italian creativity. Because

the dedication and care with which our machines are designed and built are reflected in all our models of pumps, concrete mixers, and batching plants. It was at Bauma 2013 that we presented the first Energya electric mixer. Two new electric machines were launched at Bauma 2016 and 2019: CSSE spritz pump and MK28E mixer pump. The brand has continued to evolve; indeed, a new Energya machine will also be presented at this year's show... The launch will take place on Tuesday 25th October, in the CIFA area at the Zoomlion booth. Among the products on display will be the new Steeltech K50L pump, and the Carbotech K60H and K47H, that is the numero 500 (read the Cover Story!).

**IT** Saremo presenti a Bauma 2022 presso lo stand della casa madre Zoomlion (FS 905/2) e lo stand "CIFA Underground" (Hall C5 239) con la gamma di macchine per il tunneling e mining. In questi due stand, quindi, porteremo le innovazioni che meglio rappresentano i principi di sostenibilità che stiamo perseguendo da molti anni a livello di prodotto e che sono diventati centrali anche a livello corporate-strategico. I prodotti esposti a Bauma 2022, dunque, vogliono raccontare l'impegno nella realizzazione di soluzioni ecologiche sicure e durevoli, attraverso innovazioni dall'alto livello tecnologico e dal cuore italiano, perché la passione e cura con cui si progettano e costruiscono le macchine si vedono poi in tutti i modelli di pompe, betoniere, impianti di betonaggio. Era Bauma 2013 quando presentammo la prima betoniera elettrica Energya. Bauma 2016 e 2019 furono teatro del lancio di due nuove macchine elettriche: rispettivamente la pompa spritz CSSE e la betonpomp MK28E. L'evoluzione non si arresta, infatti in continuità con i Bauma precedenti, anche quest'anno sarà presentata una nuova macchina Energya... Il lancio avverrà martedì 25 ottobre, nell'area CIFA all'interno dello stand Zoomlion. Presso lo stesso stand sarà possibile anche ammirare la nuova pompa Steeltech K50L e le Carbotech K60H e K47H. Quest'ultima vanta una particolarità: è la numero 500 (leggi la Cover Story di questo numero!).

## ZOOMLION EUROPE FIND US > FS 905/2

**EN** Zoomlion Europe's products are on the same booth, too. The ranges of aerial platforms, tower cranes and mobile cranes are on display, in particular the made-in-Italy all-terrain ATC400C, ATC1000 and rough-terrain RTC500 models.

**IT** Sempre presso lo stesso stand sono presenti anche i prodotti di Zoomlion Europe, quindi la gamma di piattaforme aeree, gru a torre e gru mobili, in particolare i modelli made in Italy tuttoterrano ATC400C, ATC1000 e fuoristrada RTC500.

## VALME FIND US > FS 906/7

**EN** Also present with Valme, stand FS 906/7, directly opposite the Zoomlion-CIFA stand. In addition to the team, it will be possible to see the distribution boom on display and learn about the entire range of products and tailor-made solutions.

**IT** Sempre presenti anche con Valme, stand FS 906/7, proprio di fronte allo stand Zoomlion-CIFA. Oltre al team, sarà possibile toccare con mano il braccio di distribuzione esposto e conoscere l'intera gamma di prodotti e soluzioni su misura.

## UNDERGROUND, A RANGE "INSPIRED BY NATURE" FIND US > Hall C5 239

**EN** At its Underground stand, CIFA will be displaying its new range of concrete machines for the mining and tunnelling sector. Each of the spritz pumps and mixers has been named after an animal, in accordance with its features: Elk, Dingo, Rhino, Mantis, Coguaro and Myria. And a new "specimen" will be unveiled at Bauma, the Mamba: a fully automated spritz pump. The underground world is a very different environment from the classic construction site, and so CIFA has a specific development, production, sales and after-sales team for this sector.

**IT** Presso lo stand CIFA Underground sarà presentata la nuova gamma di macchine per calcestruzzo dedicate al mondo minerario e del tunneling. A ogni pompa spritz e betoniera è stato dato il nome di un animale, in base alle caratteristiche: Elk, Dingo, Rhino, Mantis, Coguaro, Myria... e, in anteprima a Bauma, sarà lanciato un nuovo "esemplare", il Mamba: la pompa spritz nata per essere full automated. Il mondo underground è una realtà molto differente rispetto ai classici cantieri edili e per questo CIFA ha un team di sviluppo, produzione, vendita e after sales dedicato.



Noi  
siamo  
qui

**CIFA**  
UNDERGROUND  
HALL C5  
BOOTH 239

**CIFA**  
BOOTH 905/2

**VALME**  
CONCRETE DISTRIBUTION SYSTEMS  
BOOTH 906/7

MADFEIN



# Product Lines at Work!

Linee di prodotto... al lavoro!

**PAOLO MAINI**  
R&D Director



**EN** Paolo is proud of his team – here's the first thing he tells us. Being supported by professional figures, who know how to work as a team even in times of high stress, is vital for his work as R&D Director. Bauma 2022 fair makes you breathe an atmosphere of strong concentration and proactivity into the office. This is leading all the members of his team to face important challenges in the best possible way, aware of how wonderful it will be to see the official launch of projects they have.

**IT** Paolo è orgoglioso del proprio team – questa è la prima cosa che ci dice. La consapevolezza di poter contare su figure professionali, che sappiano fare squadra anche nei momenti di forte stress, è linfa per il suo lavoro di Direttore R&D. Soprattutto in occasione della fiera Bauma si respira in ufficio un'atmosfera di forte concentrazione e proattività, che sta portando i componenti della sua squadra ad affrontare sfide importanti nel migliore dei modi, consapevoli di quanto sarà bello vedere il lancio ufficiale di progetti ai quali stanno dando tantissimo di sé.



## The Team

Il team

**EMANUELE ZORZI**  
Technical Product Manager | Truck pumps



**Working team:** Alessandro Burchielli, Dario Grillini, Raffaele Mosca, Daniele Prandini, Matteo Riccelli

**EN** Born and bred in Senago, he has had a fascination for mechanics since he was a child. He has also always seen CIFA as a leading company and dreamt of working there since his first years of study.

Emanuele began his career at our company in 2005, and from 2007 he worked for 14 years as Technical Manager of machinery at the CIFA plant in Castiglione delle Stiviere, which produces mixers and concrete pumps.

"I have learnt a lot from my work to date," he told us. "In particular I am proud to have played a part in the design of the MK25H, the first concrete pump with Carbotech technology, and to have collaborated in 2011 with the Politecnico di Milano in the construction of the Energya E9 (the first electric concrete mixer in the world). And I helped with the MK28E, also part of Energya brand."

In March 2021, Emanuele was appointed Technical Manager for Truck Pumps, and he was thrilled to be immediately involved in the development of a specific product that will be presented at BAUMA 2022 (which is fast approaching but we would rather not say any more just yet: read the next issue to find out what it is!).

**IT** Nato e cresciuto proprio a Senago, fin da piccolo è appassionato di meccanica, in particolare vede da sempre in CIFA un'azienda leader, in cui sogna di lavorare fin dai primi anni di studio.

Dal 2005 Emanuele inizia il suo percorso nella nostra Azienda, e nel 2007 diventa Responsabile Tecnico, per ben 14 anni, dei macchinari prodotti presso lo stabilimento CIFA di Castiglione delle Stiviere, ovvero betoniere e betonpompe.

"I ruoli e le mansioni svolte fino ad ora mi hanno sempre dato molto – ci dice – in particolare sono orgoglioso di aver fatto parte dei lavori di progettazione della MK25H, la prima betonpompa con tecnologia Carbotech, e della collaborazione nel 2011 con il Politecnico di Milano per la realizzazione dell'Energya E9 (prima Betoniera elettrica al mondo), infine i lavori per la MK28E sempre parte del brand Energya".

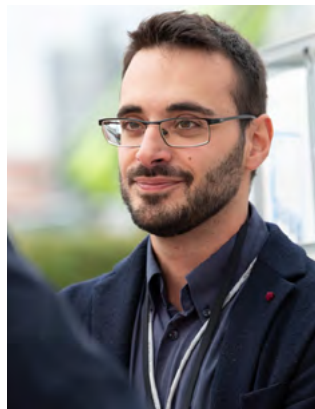
Da marzo 2021 Emanuele è Responsabile Tecnico per le Pompe Autocarrate, e questo incarico lo entusiasma molto in quanto lo ha visto subito coinvolto nello sviluppo di uno specifico prodotto che verrà presentato a BAUMA 2022 (manca poco ma non possiamo fare spoiler, leggete il prossimo numero per scoprire di cosa si tratta!).



**CONCENTRATION AND PROACTIVITY, AWARE OF HOW WONDERFUL IT WILL BE TO SEE THE OFFICIAL LAUNCH OF PROJECTS THEY HAVE.**

*Concentrazione e proattività, consapevoli di quanto sarà bello vedere il lancio ufficiale di progetti ai quali stanno dando tantissimo di sé.*





**ANDREA NIGRELLI**  
Technical Product Manager | UCM

**Working team:** Fabio Baroni, Alessandro Marelli

**EN** Andrea was born in Sicily, in 1991, but grew up in beautiful Piacenza. He went to University there and studied machine tools and PLC programming software at the Siemens Application Technology Centre (ATC).

His career began with an internship in MCM followed by 2 years in the field of industry 4.0, gaining work experience in predictive maintenance and related energy savings. When he moved to Milan he discovered CIFA and took an interest in the company's technical office, which handles every stage of production of the machinery at the premises nearby.

He began working on the design of the Magnum and Myria mixers (in the Underground range) and was promoted to project technician. Today, he manages the team that handles the UCM line of machinery for the Underground range.

In his free time, he enjoys snowboarding and trekking. And his last trip was to Madeira in Portugal!

**IT** Andrea è classe '91, di origine siciliana ma cresciuto nella bella Piacenza. Proprio lì frequenta il Politecnico, seguendo un percorso di specializzazione nelle macchine utensili e software di programmazione PLC presso il Centro Tecnologico Applicativo (TAC) di Siemens.

La sua carriera ha inizio con un tirocinio in MCM a cui seguono 2 anni nel campo dell'industria 4.0, crescendo professionalmente in materia di manutenzione predittiva e conseguente risparmio energetico.

Quando si trasferisce a Milano scopre CIFA, interessandosi all'Azienda per la struttura dell'ufficio tecnico, coinvolto in ogni processo di produzione della macchina, fino alla sua concreta realizzazione nei capannoni poco distanti dall'ufficio.

Inizia così occupandosi di progettistica per betoniere, Magnum e Myria (della gamma Underground) e cresce fino a diventare tecnico responsabile di progetto. Ad oggi gestisce il team dedicato a UCM, la linea di macchinari per l'Underground.

Nella vita ama lo snowboard e il trekking, la sua ultima gita? Niente di meno che Madera in Portogallo!

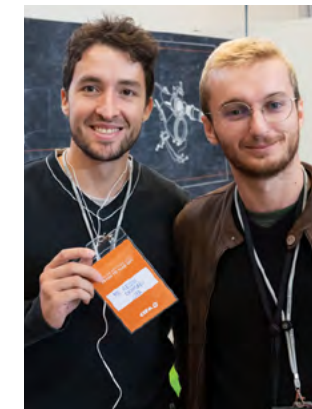
**ALESSIO SORMANI**  
Styling Center Manager e Designer

**Working team:** Pietro Tranchellini

**EN** Alessio went to the Academy of Fine Arts (Accademia di belle Arti - LABA) in Torbole, where he studied product design; and obtained a Master's degree in Design Engineering at the Politecnico di Milano. During his first work experience he dealt with design of motorcycles, his great passion, at EVOTECH; and later he worked as a freelancer for a 3D design and printing studio in Varese. He heard about CIFA – and eventually applied for a job there – through a friend (and then colleague) who shared his interest in motorcycling. He particularly likes the management side of his current job. He has worked with Pietro Tranchellini since March 2022. Born in Milan, Pietro studied Product Design at the Politecnico di Milano and went on to specialise in "Transportation and automobile design". He started out with Moto Morini, assisting in the relaunch of the brand with the Seiemmezzo and Xcape models. He then moved to Turin to work as Exterior and Interior Designer for the automotive group FCA. His career path continued in Naples where he landed a post as Exterior Designer of yachts and fast boats. He is now a member of the CIFA style centre team which works every day to find the right combination of form and function that can raise the standards of the brand to a higher level.

**IT** Alessio, nel suo percorso di studi, ha frequentato dapprima l'Accademia di belle Arti - LABA di Torbole, in cui ha studiato design del prodotto; successivamente consegue una Laurea magistrale presso il Politecnico di Milano in Design Engineering. Nelle prime esperienze lavorative si occupa di design in campo motociclistico, la sua grande passione, presso EVOTECH; successivamente opera come freelance in uno studio di design e stampa 3D del varesotto. Viene a conoscenza di CIFA – decidendo in seguito di autocandidarsi – grazie a un amico (e poi collega) conosciuto proprio grazie alla passione condivisa del motociclismo. Della sua attuale posizione lavorativa in CIFA gli piace particolarmente la parte manageriale gestionale.

Lavora insieme a Pietro Tranchellini da marzo 2022. Milanese d'origine, Pietro ha studiato al Politecnico di Milano Product Design, scegliendo poi la specializzazione in "Transportation and automobile design". Inizia quindi a lavorare per Moto Morini contribuendo al rilancio del brand con i modelli Seiemmezzo e Xcape. Dopodiché si trasferisce a Torino in qualità di Exterior e Interior Designer per il gruppo automotive FCA. Il suo percorso professionale continua a Napoli in qualità di Exterior Designer di yacht e imbarcazioni veloci. Oggi è parte del team di centro stile CIFA dove lavora ogni giorno per cercare il giusto connubio tra forma e funzione che possa elevare gli standard del marchio a un livello successivo.



**ALESSANDRO MANTOVANI**  
Technical Product Manager | Truck mixers and truck mixer pumps

**Working team:** Andrea Bianchi, Alessandro Badanai, Daniele Castiglioni

**EN** Milanese by birth and a mechanical engineer by training, Alessandro has worked for 15 years in the automotive sector, which has always fascinated him along with that of motorcycles (of which he owns two).

He used to see the CIFA logo on the Milan ring road as a child. When he was offered the opportunity to work there, he wanted to take up the challenge to change products while remaining in the mechanical sector.

"CIFA has a very stimulating workplace," he told us. "This is because technical design and implementation, thought processes and products are all interconnected within

timeframes, and this encourages good interaction and a drive to grow professionally." How did he start his journey? Not everyone knows that Alessandro had passed, immediately after middle school, the entrance exam at the Conservatory for studying the guitar. But then a "sliding doors" moment occurred. At the time of passing the exam, some complications led him to attend scientific high school instead. In so doing, he laid the foundations for his engineering studies, and he never looked back. And while he has no regrets, he still nurtures a love for all stringed instruments!

**IT** Milanese d'origine e ingegnere meccanico di formazione, Alessandro lavora da 15 anni nel settore automotive, che lo appassiona da sempre insieme a quello motociclistico (è anche proprietario di due moto). Vede il logo CIFA da quando, da piccolo, attraversava in macchina la tangenziale di Milano. Quando gli è stata offerta la possibilità di lavorarvi ha voluto cogliere la sfida di poter cambiare prodotto, pur rimanendo nel settore della meccanica. "CIFA ti fa sentire lavorativamente vivo - ci dice - perché la progettazione tecnica e la realizzazione, pensiero e prodotto, dialogano e procedono insieme, seppur con le relative tempistiche, e questo dà un riscontro importante e una gran motivazione professionale".

Come ha iniziato il suo percorso? Non tutti sanno che Alessandro aveva superato, subito dopo le scuole medie, l'esame d'ingresso al Conservatorio per lo studio di chitarra. È stato un "effetto Sliding Doors". Al momento del superamento dell'esame, alcune complicazioni gli sottopongono l'alternativa di frequentare il liceo scientifico. Optando per questa strada ha messo così le basi ai suoi studi di Ingegneria, e non si è mai pentito della sua scelta. Certo è che resta immutato il suo amore per tutti gli strumenti musicali a corda!



**WELCOME TO CIFA!**  
Benvenuti da CIFA!

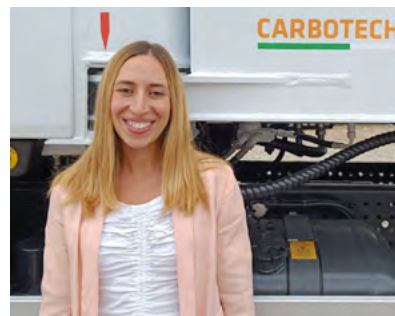


**MARCO PIZZINI**  
ITC Director

**EN** Marco took a degree in Electronic Engineering at the Politecnico di Milano, specialising in ITC Management Systems, and initially went on to work as a Project Manager for the FIAT group. He spent several years working as an IT Manager, and coordinated many International Projects for the Gi Group recruitment agency. In 2017, he became CIO for the Algo Group, a major European producer of components for the automotive market. This year, he joined CIFA as our ICT Director, describing this as a great challenge from both a technical and an organisational point of view. Indeed, Marco regards the IT office as a real provider of solutions through methods of digital transformation.

**IT** Laureato in Ingegneria Elettronica presso il Politecnico di Milano con specializzazione in ITC Management Systems, Marco lavora inizialmente come Project Manager per il gruppo FIAT. Dopo diversi anni di esperienza come IT Manager e aver coordinato numerosi Progetti Internazionali per l'Agenzia di recruitment Gi Group, nel 2017 assume la carica di CIO per Algo Group, leader europeo della produzione di componenti per il mercato Automotive.

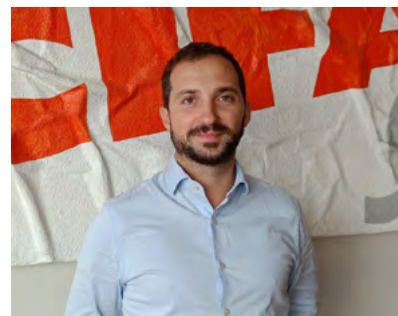
Da quest'anno è in CIFA in qualità di ICT Director, una grande sfida – ci dice – sia dal punto di vista tecnico sia organizzativo. Marco percepisce infatti l'ufficio IT come un vero e proprio fornitore di soluzioni tramite gli strumenti di trasformazione digitale.



**ANTONELLA CARDINALE**  
Customer Care

**EN** Antonella is a trained accountant and programmer and has been at CIFA since May. Her work involves looking after customers and guiding them through the various stages of purchasing, from their request for a particular product to the completion of the order. She has 8 years' experience in the field of machinery sales, and was drawn to work at CIFA by the important company structure. "I love travelling and going to art exhibitions", she told us. However, she also has a rather earthier side, because as she said, "I also enjoy training in the gym!"

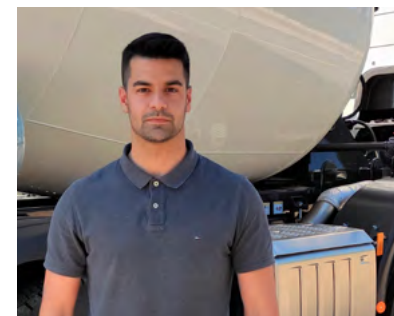
**IT** Antonella è in CIFA da maggio, e nel suo lavoro si prende cura dei clienti affiancandoli in diverse fasi d'acquisto, dalla richiesta di uno specifico prodotto fino alla chiusura dell'ordine. Ha alle spalle 8 anni di esperienza nel settore delle vendite di macchinari, e approda in CIFA attratta dall'importante struttura aziendale. "Amo viaggiare e visitare mostre d'arte – ci dice, ma al suo lato più romantico se ne alterna uno grintoso – ma amo anche allenarmi in palestra!"



**IACOPO VENTURATO**  
Aftersales

**EN** Iacopo began his career by working in industrial automation, in particular at ABB. He then moved to the compact storage sector and gained experience of the world of shopping, until taking up a post at Cavotec - where he worked for 8 years as a Category Buyer for automatic docking systems. Iacopo became part of the CIFA team this May. "The sector is particularly interesting because it involves niche equipment, which has to meet both functional requirements and aesthetic standards". Iacopo is always on the move! If he's not in the gym, he's either running or climbing.

**IT** Il percorso di Iacopo inizia nell'automazione industriale, in particolare in ABB. Successivamente si sposta nel settore del magazzino compatto dove si affaccia al mondo degli acquisti, fino ad approdare in Cavotec dove lavora per 8 anni nel ruolo di Category Buyer per sistemi di attracco automatico. Iacopo è parte del team CIFA da maggio. "Il settore è estremamente affascinante – afferma – trattandosi di macchinari di nicchia, che devono rispondere sì ad esigenze funzionali, ma anche a canoni estetici". Nella vita... non sta mai fermo! Se non è in palestra, sta correndo o arrampicando.



**ALESSIO LODA**  
Plant Process engineer

**EN** Alessio comes from Desenzano del Garda and trained as a mechanical designer. He initially worked in the plant sector and then moved into designing brass fittings and valves; he later became involved into developing hydraulic cylinders and finally worked at Cometal Engineering, designing aluminium extrusion machines. He gained experience by taking part in company projects that involved him in all the various stages of a job, right up to the packaging of the finished product. This is one of his favourite aspects of his type of work, and he has also found this at CIFA. As he explained: "There are great opportunities for growth at the Solferino plant, involving different tasks and products, a constantly moving pathway."

**IT** Originario di Desenzano del Garda, Alessio è progettista meccanico, e muove i primissimi passi professionali nel settore degli impianti, spostandosi poi nella progettazione di raccorderia e valvole in ottone, in seguito nello sviluppo di cilindri oleodinamici e infine, presso Cometal Engineering, nella progettazione di macchinari dedicati all'estrusione dell'alluminio.

Nella sua esperienza ha quindi preso parte a progetti aziendali che permettevano di cimentarsi in diverse fasi del lavoro, fino al confezionamento del prodotto finito. Proprio questo è tra gli aspetti che più ama del suo lavoro, e che ritrova anche in CIFA. "Allo stabilimento di Solferino – ci dice – c'è grande possibilità di crescita, spaziando tra diversi prodotti e compiti, un percorso in continua evoluzione".



**RAFFAELE ZANETTINI**  
Product Support Specialist

**EN** Raffaele was born in Vicenza, but loves moving around. He studied advertising in Bologna, and immediately found a post in marketing food & beverage support for the Montenegro group. He then returned to the Veneto, and spent 3 years working with a startup involved in food products. He made so many trips between Padua and Verona that he earned the title of Ambassador for BlaBlaCar! In 2015, he moved to Milan to work as Marketing Project Coordinator for a consultancy firm, and spent the next 4 years doing similar work for the Nadella Group. He has been at CIFA since January 2022, and immediately found the workplace to be well organised and engaging.

**IT** Raffaele è vicentino d'origine, ma ama spostarsi: si forma in ambito pubblicitario a Bologna, studi che gli permettono di entrare subito come supporto marketing food&beverage per il gruppo Montenegro. Successivamente ritorna in Veneto, dove si unisce per 3 anni a una startup che si occupa di prodotti alimentari. Lavorando tra Padova e Verona, fa talmente tanti viaggi da prendere (anche) il titolo di Ambasciatore per BlaBlaCar!

Nel 2015 si trasferisce a Milano come Marketing Project Coordinator per un'azienda di consulenza, cui seguirà un'esperienza simile di ben 4 anni in Nadella Group. Da gennaio 2022 si trova in CIFA, un luogo di lavoro che fin da subito gli è apparso strutturato e coinvolgente.



**SARA CRIMELLA**  
Communication  
& Marketing Specialist

**EN** Sara is from Como, where she was born in 1994. She graduated in Media Languages from the Catholic University of Milan, and then worked in the field of cultural events in Mantua, at both Palazzo Te and the Teatro Sociale. She then joined a creative agency, working in Social Media Management. This gave her an entry into the world of digital marketing and the opportunity to expand and experiment.

Since May 2022, she has been working at CIFA as a Communication & Marketing Specialist, and said she was impressed by the company's professionalism right from the start of the selection process. She works with the team involved in external and internal communications, media relations and content creation.

**IT** Classe '94, comasca di origine. Si laurea in Linguaggi dei Media in Cattolica a Milano, e avvia il suo percorso nel mondo degli eventi culturali a Mantova, presso Palazzo Te e il Teatro Sociale della città. Successivamente, si occupa di Social Media Management in un'Agenzia creativa che le dà l'avvio nel mondo del Marketing digitale e la possibilità di crescere e sperimentare. Da maggio 2022 è Communication & Marketing Specialist in CIFA, realtà che – ci dice – non ha faticato a colpirla positivamente per la professionalità percepita sin dai primissimi step di selezione. Si occupa insieme al team di comunicazione esterna e interna, media relation e di content creation.

**WE FOCUS ONLY ON THE BEST TALENTS  
TO BECOME GREAT TOGETHER.**

Puntiamo solo sui migliori talenti per diventare grandi insieme.

# Unveiling the future at Bauma 2022



**ENERGYA**

[cifa.com](http://cifa.com)

A BRAND OF **CIFA** 

